

Historical Texts as Sources of Cultural and Lexical Heritage: A Linguistic Study of the Works of Eshmurod Oxund Alaviy: “Jamshidiy Tavoyifi Fathi,” “Tarixi Sayyid Muhammadxoniy,” and “Tarixchayi Muhammad Ya’qubxoja”

Raximova Altin Kadambayevna

*Teacher at Urgench Innovation University,
Independent Researcher at Urgench State University*

Abstract: *This article examines historical texts as important sources of cultural and lexical heritage, focusing on the linguistic features of the works of Eshmurod Oxund Alaviy, particularly “Jamshidiy Tavoyifi Fathi,” “Tarixi Sayyid Muhammadxoniy,” and “Tarixchayi Muhammad Ya’qubxoja.” The study explores the lexical richness, semantic structure, historical-cultural meanings, and functional characteristics of linguistic units used in these historical works. Particular attention is given to social, political, administrative, military, diplomatic, and cultural vocabulary that reflects the historical conditions, social relations, governance practices, and worldview of the period. The research considers historical texts not only as documentary sources but also as valuable linguistic records that preserve the lexical, cultural, and conceptual heritage of earlier periods. Through descriptive, contextual, comparative, historical-linguistic, and linguocultural approaches, the study identifies the ways in which lexical units function within historical narratives and convey information about social structure, political institutions, cultural traditions, and interpersonal relations. The analysis demonstrates that Alaviy’s works represent a significant source for investigating the historical development of vocabulary, semantic change, and the interaction between language and culture. The findings contribute to historical lexicology, textual studies, linguoculturology, source studies, and the broader study of the linguistic heritage of the Uzbek language.*

Keywords: *historical texts, cultural heritage, lexical heritage, historical lexicology, Eshmurod Oxund Alaviy, Jamshidiy Tavoyifi Fathi, Tarixi Sayyid Muhammadxoniy, Tarixchayi Muhammad Ya’qubxoja, historical vocabulary, social and political lexicon, linguistic heritage, semantic analysis, linguoculturology, Uzbek historical texts.*

INTRODUCTION.

Historical texts constitute one of the most important sources for studying the linguistic, cultural, social, and intellectual heritage of a nation. Unlike contemporary literary works, historical texts preserve not only information about political and social events but also linguistic units that reflect the worldview, cultural values, administrative structures, social relations, and communicative practices of a particular historical period. In this regard, the linguistic study of historical manuscripts and chronicles provides an opportunity to reconstruct the development of vocabulary, identify semantic transformations, and examine the relationship between language and historical-cultural processes. Historical texts therefore represent a valuable part of the cultural and lexical heritage of the Uzbek language and require systematic investigation from the perspectives of historical lexicology, textual studies, linguoculturology, and historical semantics.[1]

The works of Eshmurod Oxund Alaviy occupy a significant position among historical sources that contain rich linguistic and cultural information. In particular, “Jamshidiy Tavoyifi Fathi,” “Tarixi Sayyid Muhammadxoniy,” and “Tarixchayi Muhammad Ya’qubxoja” contain a considerable number of lexical units associated with political administration, social organization, military affairs,

diplomacy, territorial relations, personal status, cultural traditions, and everyday life. These works are important not only because of the historical information they convey but also because of the linguistic material preserved within their narratives. The vocabulary employed by the author reflects the social and political realities of the period and demonstrates how language functioned as a means of recording historical events and representing social relationships.[2]

The lexical composition of historical texts differs considerably from that of modern literary and communicative language. Many words and expressions found in historical sources may have undergone semantic changes, become archaic, acquired specialized meanings, or disappeared from active usage. At the same time, certain lexical units continue to exist in modern Uzbek but may demonstrate different semantic, stylistic, or functional characteristics in historical contexts. Consequently, the interpretation of such vocabulary requires consideration of not only its dictionary meaning but also its historical context, syntactic environment, communicative function, and cultural significance.[3]

The study of historical vocabulary is particularly important for understanding the relationship between language and society. Words associated with rulers, officials, military groups, social classes, diplomatic relations, territorial administration, and religious-cultural institutions provide evidence of the conceptual structure of the society represented in historical texts. Through such lexical units, researchers can identify the terminology used to describe authority, social hierarchy, political interaction, military organization, and administrative practices. Thus, lexical analysis can contribute to a broader understanding of the historical environment in which a text was created.

The cultural dimension of historical vocabulary is equally significant. Language preserves collective memory and encodes culturally meaningful concepts, social norms, traditions, values, and patterns of interaction. Historical texts frequently contain lexical units whose meanings cannot be fully understood without reference to the cultural and historical context of their period. The analysis of these units makes it possible to reveal the ways in which cultural concepts were expressed through language and transmitted from one generation to another. In this respect, the works of Eshmurod Oxund Alaviy can be considered valuable linguistic evidence of the historical-cultural worldview reflected in Uzbek written heritage.[4]

Another important aspect of the research is the comparative examination of the three works. Although the texts were produced within related historical and cultural circumstances, each work may demonstrate distinctive lexical preferences, thematic emphases, and contextual patterns. Comparing their vocabulary makes it possible to identify both common lexical-semantic features and text-specific characteristics. Such comparison can reveal differences in the representation of political events, social relations, administrative processes, military activities, and historical personalities. It can also contribute to understanding the functional distribution of lexical units within different types of historical narration.

The relevance of this study is further determined by the need to preserve and scientifically interpret historical linguistic heritage. Modern linguistic research increasingly emphasizes the importance of manuscript sources and historical texts for reconstructing the development of national languages. The systematic study of lexical units contained in historical works can provide valuable material for historical dictionaries, terminology research, digital humanities projects, corpus development, and the preservation of written cultural heritage.[5]

The purpose of this study is to investigate the linguistic and cultural characteristics of historical texts through an analysis of the works of Eshmurod Oxund Alaviy, with particular attention to “Jamshidiy Tavoyifi Fathi,” “Tarixi Sayyid Muhammadxoniy,” and “Tarixchayi Muhammad Ya’qubxoja.” The study focuses on identifying historically significant lexical units, examining their semantic and functional characteristics, determining their cultural meanings, and establishing their

role in representing the social and political realities of the period. Particular attention is paid to the interaction between lexical meaning, historical context, and cultural information.

The study is expected to contribute to the development of historical lexicology and linguocultural research by demonstrating how historical texts preserve lexical and cultural information. It also emphasizes the importance of treating historical works as complex linguistic sources in which vocabulary, historical information, cultural concepts, and social realities are closely interconnected.

METHODOLOGY.

The study employs an integrated historical-linguistic and linguocultural methodology to examine historical texts as sources of cultural and lexical heritage. The methodological framework is based on the principles of historical lexicology, contextual analysis, comparative analysis, semantic analysis, functional analysis, and linguoculturology. The combination of these approaches makes it possible to examine lexical units not only according to their formal and semantic characteristics but also in relation to the historical, social, political, and cultural environment represented in the texts.[6]

The primary textual materials of the research are the historical works of Eshmurod Oxund Alaviy, namely “Jamshidiy Tavoyifi Fathi,” “Tarixi Sayyid Muhammadxoniy,” and “Tarixchayi Muhammad Ya’qubxoja.” These works are analyzed as interconnected but individually significant sources of historical linguistic information. The analysis focuses on lexical units related to political power, state administration, official positions and titles, military activities, diplomatic relations, social groups, territorial organization, cultural practices, and other aspects of historical life. The selected lexical material is examined within its textual environment in order to determine its specific meaning and communicative function.[7]

The historical-linguistic approach is used to determine the origin, historical development, and period-specific characteristics of selected lexical units. Particular attention is given to archaic words, historical terms, administrative and political vocabulary, titles, social-status designations, military terminology, and other lexical elements that provide evidence of earlier stages of the Uzbek language. The approach also makes it possible to distinguish between lexical units that have preserved their meanings and those whose semantic or functional characteristics have changed over time.

Contextual analysis constitutes an essential component of the methodology. Individual lexical units are not interpreted in isolation but are examined in the sentences, narrative episodes, and thematic contexts in which they occur. This approach is particularly important for historical vocabulary because the meaning of a word may depend on the political situation, social relationship, historical event, or institutional context described in the text. Contextual analysis therefore helps establish the actual function and semantic value of lexical units within the historical narrative.[8]

Comparative analysis is applied to identify similarities and differences in the lexical composition and functional use of vocabulary across the three works. The comparison considers the frequency and distribution of social, political, administrative, military, diplomatic, and cultural vocabulary, as well as differences in semantic emphasis and contextual usage. This method allows the research to determine common lexical patterns shared by the texts while also identifying distinctive linguistic characteristics associated with particular works or narrative contexts.

Semantic analysis is used to classify the selected vocabulary according to its conceptual and lexical-semantic characteristics. The lexical units are grouped into several major semantic fields, including political authority and governance, administrative positions and titles, military affairs, diplomatic relations, social groups and status, territorial administration, and cultural-religious concepts. Within these groups, attention is paid to synonymy, polysemy, semantic specialization, semantic extension, and historical changes in meaning. Such classification provides a systematic representation of the lexical structure of the historical texts.[9]

Functional analysis is employed to determine how lexical units operate within the structure of historical narration. The study examines whether a particular word serves to identify a person or institution, describe political authority, characterize social status, report a military event, establish diplomatic relations, indicate territorial affiliation, or convey cultural information. This approach demonstrates that historical vocabulary performs not only a nominative function but also descriptive, evaluative, stylistic, and text-organizing functions.

The linguocultural approach is used to identify cultural meanings encoded in the vocabulary of the analyzed works. Lexical units are considered as linguistic representations of historical concepts, social norms, traditions, values, and patterns of collective experience. Particular attention is given to words and expressions that reflect social hierarchy, forms of authority, cultural customs, interpersonal relations, and institutional practices. This approach enables the research to demonstrate how linguistic material preserves elements of the cultural worldview of the historical period.[10]

The research also applies descriptive and systematization methods. Identified lexical units are classified according to semantic, thematic, functional, and historical criteria. Their contextual meanings and communicative functions are systematically recorded and compared. Where appropriate, quantitative observations concerning the distribution of lexical groups are used as supplementary evidence, while the principal emphasis remains on qualitative linguistic interpretation.

The methodological procedure consists of several interconnected stages. First, relevant lexical units are identified in the selected historical texts. Second, the identified units are classified according to their thematic and semantic characteristics. Third, their meanings are analyzed within specific textual and historical contexts. Fourth, the vocabulary of the three works is compared in order to identify common and distinctive patterns. Fifth, the functional and stylistic roles of the lexical units are examined. Finally, the linguistic findings are interpreted from a linguocultural perspective in order to establish the relationship between vocabulary, historical reality, and cultural heritage.[11]

The integrated methodology allows the research to approach the works of Eshmurod Oxund Alaviy as multidimensional sources in which linguistic, historical, and cultural information is closely interconnected. This methodological framework provides a basis for identifying the lexical richness of the texts, explaining historical semantic processes, and demonstrating the role of historical writings in preserving the cultural and lexical heritage of the Uzbek language.

RESULTS AND DISCUSSION.

The analysis of “Jamshidiy Tavoyifi Fathi,” “Tarixi Sayyid Muhammadxoniy,” and “Tarixchayi Muhammad Ya’qubxoja” demonstrates that historical texts represent a significant source of both cultural and lexical heritage. The linguistic material identified in these works reflects the social, political, administrative, military, and cultural realities of the historical period. The vocabulary is not limited to the transmission of factual information about historical events; it also provides evidence of the conceptual system, social organization, institutional structures, and cultural values of the society represented in the texts. Consequently, the lexical structure of the analyzed works can be regarded as an important component of historical linguistic evidence.[12]

One of the major findings of the research is the considerable presence of socially and politically significant vocabulary. The analyzed lexical units can generally be classified into several interconnected semantic groups, including vocabulary associated with political authority and governance, administrative positions and titles, military affairs, diplomatic relations, social groups and social status, territorial organization, and cultural-religious institutions. These lexical groups demonstrate that the author employed a diverse vocabulary to represent different dimensions of historical reality. The distribution and contextual use of these units provide information about the organization of political power, relationships between rulers and subjects, administrative practices, military structures, and forms of social interaction.

The vocabulary of political authority constitutes one of the important lexical layers observed in the historical texts. Words and expressions associated with rulers, authority, sovereignty, governance, commands, and political actions contribute to the representation of the state and its institutional structure. Their contextual use frequently connects individual historical figures with specific political activities and events. Such lexical material demonstrates that the historical narrative was constructed not only through the description of events but also through linguistic representations of power relations. The choice of particular lexical units can therefore provide additional information about the way political authority was conceptualized and described in historical discourse.[13]

Another significant lexical group consists of administrative terminology and titles. Historical texts frequently require precise linguistic means for identifying officials, positions, ranks, and institutional responsibilities. The analyzed works preserve terminology that reflects the hierarchical organization of administrative structures and the differentiation of official functions. Such vocabulary is especially valuable for historical lexicology because many titles and administrative designations may have undergone semantic change or become archaic in contemporary language. Their examination within historical contexts allows researchers to reconstruct earlier systems of social and administrative classification.

Military and political vocabulary also occupies an important position in the texts. Descriptions of military campaigns, conflicts, territorial expansion, strategic actions, and relations between political groups require a specialized lexical repertoire. The use of military terminology contributes to the chronological and event-based organization of historical narratives. At the same time, military vocabulary often intersects with political terminology because military activities were closely connected with political authority, territorial control, and diplomatic relations. The interaction of these lexical groups illustrates the semantic interconnectedness of different areas of historical vocabulary.[14]

The analysis further indicates the importance of diplomatic vocabulary in representing relationships between rulers, states, political groups, and individual representatives. Words referring to negotiations, alliances, correspondence, agreements, envoys, and political communication provide evidence of the linguistic representation of intergovernmental relations. Such vocabulary has both historical and linguocultural significance because it reflects established forms of political communication and social conventions. The contextual interpretation of diplomatic terms therefore contributes to understanding the communicative practices associated with political life in the period represented by the texts.

Social-status vocabulary forms another important component of the lexical heritage preserved in the works. Historical narratives distinguish between different social groups, ranks, communities, and categories of individuals. The terminology used to designate these groups reflects the social hierarchy and institutional organization of the period. From a linguocultural perspective, such vocabulary provides insight into how social identity and status were linguistically conceptualized. It also demonstrates that lexical units can preserve information about social relationships even when the corresponding institutions or categories no longer exist in their historical form.

The comparative analysis of the three works reveals both common lexical features and differences in their contextual distribution. “Jamshidiy Tavoyifi Fathi” demonstrates a particularly strong connection between historical narration and political-military vocabulary, which corresponds to its narrative orientation toward political events and historical developments. “Tarixi Sayyid Muhammadxoniy” and “Tarixchayi Muhammad Ya’qubxoja” also contain substantial social and political vocabulary, but individual lexical units acquire different contextual functions depending on the historical figures, events, and relationships being described. These differences indicate that the lexical composition of a historical text is influenced not only by the language of its period but also by the author’s narrative purpose and the subject matter of the work.[15]

An important result of the research concerns the role of context in interpreting historical lexical units. A number of words cannot be adequately understood through their modern dictionary equivalents alone. Their precise meanings become clearer when their historical, syntactic, and narrative contexts are considered. The same lexical unit may acquire a more specialized meaning when used in connection with a particular institution, political action, social position, or historical event. Therefore, contextual analysis is essential for distinguishing historical meanings from later or contemporary interpretations.

The findings also demonstrate the close relationship between lexical meaning and cultural information. Historical vocabulary frequently functions as a linguistic repository of cultural memory. Terms connected with authority, social hierarchy, administration, military organization, diplomatic practices, and cultural institutions preserve conceptual information about the society in which the texts were produced. In this sense, the vocabulary of the analyzed works performs a dual function: it communicates historical information while simultaneously preserving elements of cultural identity and collective memory.

The linguocultural analysis shows that historical lexical units should be interpreted as components of a broader cultural system rather than as isolated linguistic elements. Their meanings are associated with social practices, institutional relationships, historical traditions, and culturally established forms of interaction. Consequently, the study of such vocabulary contributes to a deeper understanding of the worldview reflected in historical Uzbek written sources.

The research further confirms the importance of historical texts for studying semantic change. Comparison between historical lexical usage and contemporary Uzbek makes it possible to identify processes such as semantic narrowing, semantic expansion, specialization, archaism, and lexical replacement. Some historical terms have preserved their basic meanings, while others have changed their functional or semantic characteristics. Still others have become restricted to historical, literary, or scholarly contexts. These processes illustrate the dynamic nature of language and demonstrate how changes in social and political structures influence lexical development.

From a methodological perspective, the combination of historical, contextual, comparative, functional-semantic, and linguocultural approaches proved particularly useful. Historical analysis establishes the temporal and cultural background of lexical units, contextual analysis clarifies their meanings in particular textual environments, comparative analysis reveals similarities and differences between the works, while functional-semantic analysis explains their communicative and stylistic roles. The linguocultural approach, in turn, makes it possible to identify the cultural information encoded in vocabulary. The interaction of these methods provides a more comprehensive interpretation of historical lexical material.

The results demonstrate that the works of Eshmurod Oxund Alaviy should be viewed not only as historical narratives but also as valuable linguistic documents. Their lexical composition reflects the interaction of language, history, society, and culture. The preservation of socially and politically significant vocabulary in these works makes them particularly important for historical lexicology, historical semantics, linguoculturology, source studies, and the study of Uzbek written heritage. Their systematic linguistic analysis can also contribute to the development of historical dictionaries, annotated text collections, digital linguistic corpora, and future comparative studies of Central Asian historical texts.[16]

CONCLUSION.

The linguistic study of “Jamshidiy Tavoyifi Fathi,” “Tarixi Sayyid Muhammadxoniy,” and “Tarixchayi Muhammad Ya’qubxoja” demonstrates that historical texts represent an important source of cultural and lexical heritage. The works of Eshmurod Oxund Alaviy preserve a rich body of linguistic material that reflects the political, social, administrative, military, diplomatic, and cultural

realities of the historical period. Their lexical composition provides valuable evidence for understanding both the historical development of the Uzbek language and the cultural worldview represented in written sources.

The research has shown that socially and politically significant vocabulary constitutes an important lexical layer of the analyzed texts. This vocabulary includes units related to political authority, governance, administrative positions and titles, military activities, diplomatic relations, social groups, territorial organization, and cultural institutions. These lexical groups are interconnected and collectively contribute to the representation of historical society. Their contextual use demonstrates how linguistic units function as instruments for recording political events, describing social relations, identifying institutional structures, and expressing culturally significant concepts.

The study also confirms that historical lexical units cannot always be interpreted adequately through their modern meanings. Their semantic characteristics are closely dependent on the historical and textual context in which they occur. Contextual, historical-semantic, and comparative analysis is therefore necessary to determine their precise meanings and functions. Such an approach makes it possible to distinguish historically specific meanings from later semantic developments and to identify processes of semantic transformation within the Uzbek lexical system.

The comparative examination of the three works reveals both shared lexical characteristics and text-specific features. Although the works belong to a related historical and cultural environment, their lexical patterns are influenced by their individual narrative subjects, historical events, and communicative purposes. This demonstrates that the vocabulary of historical texts develops through the interaction of the general linguistic system with particular historical, social, and textual circumstances.

An important conclusion of the research is that lexical heritage and cultural heritage are closely interconnected. Words and expressions preserved in historical texts encode information about social hierarchy, political authority, administrative organization, military practices, diplomatic relations, cultural traditions, and collective experience. Consequently, the preservation and linguistic analysis of historical vocabulary contribute not only to the study of language history but also to the reconstruction and interpretation of cultural memory.

The findings emphasize the value of Eshmurod Oxund Alaviy's works for historical lexicology and linguoculturology. These texts can serve as important primary materials for examining lexical-semantic development, historical terminology, social and political vocabulary, and the linguistic representation of cultural concepts. Their study may also provide a foundation for further research into historical dictionaries, manuscript linguistics, textual criticism, corpus-based historical linguistics, and the digital preservation of Uzbek written heritage.

In conclusion, historical texts should be approached as multidimensional sources in which linguistic, historical, and cultural information exists in an integrated form. The works of Eshmurod Oxund Alaviy demonstrate the capacity of historical writing to preserve lexical forms, semantic meanings, social concepts, and cultural knowledge across generations. Their comprehensive linguistic investigation therefore contributes to a deeper understanding of the historical development of the Uzbek language and the preservation of its cultural and lexical heritage.

REFERENCES

- [1] E. O. Alaviy, *Jamshidiy Tavoyifi Fathi*. Vienna, Austria: N. Toshev, 2018.
- [2] E. O. Alaviy, *Tarixi Sayyid Muhammadxoniy*. Historical Manuscript.
- [3] E. O. Alaviy, *Tarixchayi Muhammad Ya'qubxoja*. Historical Manuscript.
- [4] E. Begmatov, *Uzbek Names*. Tashkent, Uzbekistan: National Encyclopedia of Uzbekistan, 2007.
- [5] E. Begmatov, *The Meanings of Uzbek Names*. Tashkent, Uzbekistan: National Encyclopedia of Uzbekistan, 2010.

- [6] T. Nafasov, *Explanatory Dictionary of Uzbek Toponyms*. Tashkent, Uzbekistan: O'qituvchi, 1988.
- [7] S. Qorayev, *Toponyms of the Regions of Uzbekistan*. Tashkent, Uzbekistan: National Encyclopedia of Uzbekistan, 2005.
- [8] S. Qorayev, *Toponymy*. Tashkent, Uzbekistan: National Society of Philosophers of Uzbekistan, 2006.
- [9] A. Hojiyev, *Explanatory Dictionary of Linguistic Terms*. Tashkent, Uzbekistan: National Encyclopedia of Uzbekistan, 2002.
- [10] R. Shoniyo'zov, *The Formation Process of the Uzbek People*. Tashkent, Uzbekistan: Sharq, 2001.
- [11] S. S. Dustova, *Laffasiy's "Tazkirai Shuaro" and Its Comparative and Textual Study: Monograph*. Tashkent, Uzbekistan: Bookmany Print, 2023, **128 p.**
- [12] *Tarikhi Muhammadkhoni*, Manuscript Collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences, Manuscript C 573.
- [13] B. Īsh Murād, *Ādīnā Muḥammad al-'Alavī. Jamshīdī Ṭavāyifī Fathī*, ed. Nuryoghdi Toshev. Vienna, Austria: Austrian Academy of Sciences Press, 2018, **pp. 11–20.**
- [14] *Tarikhchayi Muhammad Ya'qubxoja*, Manuscript Collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences, Manuscript C 573, **p. 2.**
- [15] B. Īsh Murād, *Ādīnā Muḥammad al-'Alavī. Jamshīdī Ṭavāyifī Fathī*, ed. Nuryoghdi Toshev. Vienna, Austria: Austrian Academy of Sciences Press, 2018, **p. 26.**
- [16] H. Nazirova, *The Work "Zubdat al-Tawarikh" by Muhammad Riza Agahi in the Historiography of the Qungrat Dynasty: Abstract of the Doctor of Philosophy Dissertation in Historical Sciences*. Tashkent, Uzbekistan, 2022, **p. 18.**